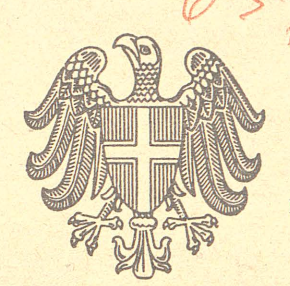
Heft 33
Jahrgang 87

19. August 1982
Preis: 8 Schilling

Amtsblatt der Stadt Wien

Aus Altpapier hergestellt

637



Medieninhaber und Herausgeber: Stadt Wien — Presse- und Informationsdienst (MA 53), Rathaus, 3. Stiege, 1082 Wien.
Redaktion: Ilona Holzer und Franziska Wohl, Rathaus, 3. Stiege, 1082 Wien, Telefon 42 800-2939, 2973 Durchwahl. Verwaltung: Klappe 2975.
Zentralsparkassen-Konto: 696.202.605.

Anzeigenannahme, Postanschrift: 1031 Wien, Postfach 95, Telefon 72 66 81-30 Durchwahl (R. Zauner).
Hersteller: Druckhaus Vorwärts Ges. m. b. H., 1050 Wien, Rechte Wienzeile 97.
Vertrieb und Abonnement-Annahme: Morawa & Co., Buchhandlung und Zeitungsbüro, 1010 Wien, Wollzeile 11, Telefon 52 56 61.
Jahresabonnement (einschließlich „wien aktuell") 200 Schilling.
Abonnement-Einzahlungen: Zentralsparkassen-Konto: 696.213.107.
Verlags- und Herstellungsort Wien.

Ehrungen

Die Wiener Landesregierung beschloß in ihrer Sitzung am 10. August folgende Ehrungen:

Das Silberne Ehrenzeichen für Verdienste um das Land Wien erhält Oberrat Stadthauptmann Mag Alois Bauer.

Das Silberne Verdienstzeichen des Landes Wien erhalten die Bediensteten des Theaters an der Wien Johann Dannhauser, Karl Donatzer, Erich Grossheim, Rudolf Grötzer, Alfred Hammerschmied, Helmuth Jandl, Hermann Kiesl, Edgar Klimke, Josef Novak, Josef Pinz und Karl Prachatik.

Die Medaille für Verdienste im Wiener Feuerwehr- und Rettungswesen in Silber erhalten Oberrettungsrat Friedrich Bursa, Landesrettungskommandant-Stellvertreter des Wiener Roten Kreuzes, und Oberrettungsrat RegR Otto Hadl.

Die Medaille für Verdienste im Wiener Feuerwehr- und Rettungswesen in Bronze erhalten Heinrich Castanetti, Kolonnenkommandant des Wiener Roten Kreuzes, Direktor Herwig Jungwirth-Weinberger, Landesrettungskommandant des Wiener Roten Kreuzes, MedR Dr Josef Lenitz, Chefarzt des Wiener Roten Kreuzes, und Heinz Moro, Abteilungskommandant des Wiener Roten Kreuzes.

Verlustanzeigen

Folgende amtliche Dienstlegitimationen sind in Verlust geraten und werden hiermit für ungültig erklärt:

Dienstlegitimation Nr. 44 553 der Bediensteten der Stadt Wien Hedwig Gagony;

Dienstlegitimation Nr. 41 828 des Leiters der Kindersingschule der Stadt Wien Otto Partmann;

Dienstlegitimation Nr. 41 614 der Leiterin eines Kindertagesheimes Elisabeth Pils;

Dienstlegitimation Nr. 37 497 der Bediensteten der Stadt Wien Elisabeth Reßl;

Dienstlegitimation Nr. B 899 des Facharbeiters der Wiener Stadtwerke — Städtische Bestattung Julius Bauer.

Wiener Stadtwerke — Verkehrsbetriebe
Abteilung für Betriebsangelegenheiten und elektrische Streckenausrüstung der U-Bahn

Öffentliche Ausschreibung

Öffentliche Ausschreibung der Streckeninstallation zwischen den Stationen Meidling und Margaretengürtel.

Ausschreibende Stelle: Wiener Stadtwerke — Verkehrsbetriebe, Abteilung Uv, 4, Favoritenstraße 9.

Anbotsunterlagen liegen im 2. Stock, Zimmer 408, 19, Heiligenstädter Lände 7, ab 19. August 1982 während der Amtsstunden auf. Preis: 45 S.

Anbotsabgabe am Donnerstag, dem 16. September 1982, im 2. Stock, Zimmer 402, 19, Heiligenstädter Lände 7.

Zuschlagsfrist: 10 Wochen.

Personelles

Der Wiener Stadtsenat beschloß in seiner Sitzung am 10. August folgende Beförderungen:

Dr Gerald Brechelmacher, Anstaltsoberarzt (MA 17), und Primarius Dr Michael Müller, ärztlicher Institutsvorstand (MA 17), wurden in die Dienstklasse VII befördert.

Dr Norbert Kopf, Oberveterinärrat (MA 60), und Dr Hertha Wohlrab, Oberbibliotheksrat (MA 8), wurden in die Dienstklasse VIII befördert.

Technischer Amtsrat Ing Walter Rekker (MA 38) wurde Technischer Oberamtsrat.

Die Magistratsräte Dr Gertrud Thumb (MA 63) und Dr Hans Titz (MA 13) wurden Obermagistratsräte.

Die Stadtbauräte Dipl Ing Siegfried Auracher (MA 31) und Dipl Ing Fritz Radl (MA 29) wurden Oberstadtbauräte.

Die Amtsräte Josef Grestenberger (MA 11) und Rudolf Krutisch (MA 6) wurden Oberamtsräte.

Der Vizedirektor der Wiener Stadtwerke — Gaswerke Dipl Ing Rudolf Schlauer wurde zum Direktor der Wiener Stadtwerke — Gaswerke bestellt.

Wichtigste Fälligkeitstermine der Abgaben der Stadt Wien im September 1982

Im September 1982 sind nachstehende Abgaben fällig:

10. September: Ankündigungsabgabe für August, Dienstgeberabgabe für August, Getränkesteuer für August, Gefrorenessteuer für August, Vergnügungssteuer bei Dauerveranstaltungen und Sportgroschen für August.

14. September: Anzeigenabgabe für August, Ortstaxe für August.

15. September: Lohnsummensteuer für August.

30. September: Vergnügungssteuer (bei Spielautomaten gemäß § 26) für Oktober.

(MA 21 — Plan Nr. 5742.)

Berichtigung

Die im Amtsblatt der Stadt Wien Nr. 29 vom 22. Juli 1982 auf Seite 1 kundgemachte zeitlich begrenzte Bausperre im 13. Bezirk, KatG Auhof, Plan Nr. 5742, wurde vom Gemeinderat bereits am 28. Juni 1982, PrZ 1649/82, beschlossen, nicht wie irrtümlich angeführt am 1. Juli 1982.

Aus dem Inhalt

ker, Hütteldorfer Straße 46. — Haslmayer, Ing Stefan, Technisches Büro für Maschinenbau, Weiglgasse 8/9 b/2.

15. Bezirk:

Helmer Peter, Erzeugung von Sandwiches, Goldschlagstraße 112. — Mayerhofer Norbert GesmbH, Werbeberater, Jadengasse 18/1/15. — Mittermaier Josef OHG, Spengler, Tannengasse 7.

16. Bezirk:

Altendorfer Anton, Kleinhandel mit Nahrungs- und Genußmitteln, Sandleitengasse 10. — Feirer Maria, Kleinhandel mit Obst und Gemüse, Brunnenmarkt. — Gindl Klaus GesmbH, Handelsgewerbe, Friedmanngasse 7. — Jaitner Alexander, Autoverschrottung, Heigerleinstraße 43. — Petrakovits Eduard, Kleinhandel mit Nahrungs- und Genußmitteln, Stöberplatz 2. — Schaffer Heinz, Erzeugung von Solarstrommodulen, Hasnerstraße 116/Lokal 7. — Suborics & Co GesmbH, Kleinhandel mit Lebensmitteln, mit Ausnahme von Frischobst, Frischgemüse, Sauerkraut, Fischen, Wild, Kaninchen und Geflügel, jedoch einschließlich Konserven sowie vorverpackten Wasch- und Putzmitteln, Brunnenmarkt. — Ostrowski Wlodzimierz, Spielzeughersteller, Neulerchenfelder Straße 37/5.

17. Bezirk:

Aromatic Warenhandelsgesellschaft mbH, Handel mit Backmitteln, aromatischen Geschmackstoffen und Trennölen, Mayssengasse 31. — Fath Josef, Reisebuchhandel mit Werken der Deutschen Buchgemeinschaft C. A. Kochs Nachf., Wien, unter Ausschluß der Führung eines offenen Ladengeschäftes, erweitert auf Buch-, Kunst- und Musikalienhandel, Müglendergasse 3. — Thyssen in Austria Handelsgesellschaft mbH, Mechaniker, Rupertusplatz 1.

20. Bezirk:

Goldberger Johann & Co, Reisebüro, Transportunternehmen und Pferdehandel GesmbH, Spediteur, Wasnergasse 41. — Innerkofler Walter, Werbegraphiker, Heinzelmanngasse 6. — Kadisch Jehuda, Kleinhandel mit Kraftfahrzeugbereifung und Autobatterien, Heinzelmanngasse 6. — Lehner Elfriede, Handelsgewerbe, beschränkt auf den Kleinhandel, Dresdner Straße 72. — MTS Medizin-technische Systeme Vertriebsgesellschaft mbH, Handel mit medizinischen und medizintechnischen Produkten, insbesondere mit medizintechnischen Einmalartikeln und Systemen, Stromstraße 11. — Müller Maria, Friseur und Perückenmacher, Vorgartenstraße 91. — Pleyer Charlotte, Handelsgewerbe, beschränkt auf den Kleinhandel, Rauscherstraße 14. — Polanek Dachdeckerei und Spenglerei GesmbH, Dachdecker, Pasettistraße 81.

22. Bezirk:

Kleinschuster Reinhardt, Handelsgewerbe, beschränkt auf den Kleinhandel, Am Schutzdamm, 230 m stromabwärts der Steinspornbrücke. — Kleinschuster Reinhardt, Vermieten von Surfbrettern, Am Schutzdamm, 230 m stromabwärts der Steinspornbrücke. — Schwab Anna, Handelsgewerbe, beschränkt auf den Kleinhandel, Schiffmühlenstraße 61/29.

Konzessionserteilungen

eingelangt in der Zeit vom 26. bis 30. Juli 1982 in der Magistratsabteilung 63, Zentralgewerberegister.

3. Bezirk:

Nöbauer Hubert GesmbH, Gastgewerbe in der Betriebsart einer Kaffee-Konditorei, Löwengasse 51. — Tritsch-Tratsch Gaststättenbetriebsgesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Gasthauses, Ungargasse 2.

4. Bezirk:

Friedmann Karl, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Kaffeehauses, Schleifmühlgasse 23.

5. Bezirk:

Frotzler GesmbH, Reisebüro, Margaretenstraße 67.

6. Bezirk:

Mayer Friedrich, Mietwagengewerbe, Mollardgasse 61.

7. Bezirk:

Hansy Herbert, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Gasthofes, Siebensterngasse 19.

10. Bezirk:

Kern Siegfried, Güterbeförderung mit Kraftfahrzeugen, beschränkt auf die Verwendung von vier Lastkraftwagen, erweitert auf die Verwendung von fünf Lastkraftwagen, Wendstattgasse 13/90/17.

11. Bezirk:

Raum-, technische und Bauakustik GesmbH, Gas- und Wasserleitungsinstallation, Mautner-Markhof-Gasse 67.

13. Bezirk:

Neocommerz Rohstoffe-, Maschinen- und Warenvertriebsgesellschaft mbH, Kontaktlinsenoptiker, Hietzinger Hauptstraße 22 a. — Pal, Ing Klaus, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Hotel garni, Hietzinger Hauptstraße 22.

17. Bezirk:

Mašek Erwin, Gastgewerbe in der Betriebsart einer Imbißstube, Wattgasse 64.

20. Bezirk:

Austrobus Österreichische Autobusgesellschaft KG & Co Verkehrsbetrieb KG, Mietwagengewerbe, Klosterneuburger Straße 79.

22. Bezirk:

Strašil Karl, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Stehbuffets, Donaustadtstraße 34. — Vidmer und Farkas OHG, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Espressos, Murrstraße 3.

23. Bezirk:

Kolar Gerhard, Beförderung von Gütern mit Kraftfahrzeugen, beschränkt auf die Verwendung von einem Lastkraftwagen, erweitert auf die Verwendung von zwei Lastkraftwagen, Altmannsdorfer Straße 164/12/1.

Bauansuchen

eingelangt in der Zeit vom 26. bis 30. Juli 1982

Neubauten

3. Bezirk: Kegelgasse 34—38-Löwengasse 41—43, städtisches Wohnhaus, Gemeinde Wien, MA 24, Planverfasser Gemeinde Wien, MA 19, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

21. Bezirk: Jedleseer Straße-Voltagasse, Gasdruckregleranlage, Wiener Stadtwerke — Gaswerke, 8, Josefstädter Straße 10—12, Planverfasser und Bauführer Baumeister Ing Herbert Charvat, 16, Arnethgasse 76.

Um- und Zubauten und sonstige bauliche Veränderungen

1. Bezirk: Goethegasse 1, Selbstfahreraufzug, Österreichischer Bundestheaterverband, im Hause, Planverfasser M.A.N. Rauscher GesmbH, 1, Börsegasse 14, Bauführer Baumeister Dipl Ing Franz Mörtinger & Co, 6, Getreidemarkt 7.

2. Bezirk: Molkereistraße 1, Elektrolaufkran, Wiener Molkerei GenmbH, im Hause, Planverfasser und Bauführer Karl Öhlschleger GesmbH & Co, KG, 16, Kendlerstraße 44.

3. Bezirk: Erdbergstraße 184, Ölfeuerungsanlage, Garag GesmbH & Co, KG, 1, Rudolfsplatz 5, Planverfasser Ernst Gruber, 22, Obachgasse 16, Bauführer Garag GesmbH & Co, KG, 1, Rudolfsplatz 5.

5. Bezirk: Einsiedlergasse 13, Selbstfahreraufzug, Gemeinde Wien, MA 34, Planverfasser Wertheim-Werke AG, 10, Wienerbergstraße 21—25, Bauführer Dominkovits BaugesmbH, 19, Hameaustraße 28.

6. Bezirk: Hofmühlgasse 5, Selbstfahreraufzug, Verlag des ÖGB, im Hause, Planverfasser Wertheim-Werke AG, 10, Wienerbergstraße 21—25, Bauführer Allgemeine Bauges A. Porr AG, 3, Rennweg 12.

9. Bezirk: Otto-Wagner-Platz 3, Selbstfahreraufzug, Oesterreichische Nationalbank, im Hause, Planverfasser Dipl Ing A. Lödige GesmbH, 22, Siegesplatz 14, Bauführer Hazet Baugesmbh, 17, Frauenfelderstraße 14—18.

Michelbeuerngasse 9 a, Dieselnotstromanlage, Herba Apotheker AG, im Hause, Planverfasser Elektro-Bau AG, 18, Kreuzgasse 19, Bauführer Universale Hoch- und Tiefbau AG, 20, Handelskai.

13. Bezirk: Preindlgasse 14, Selbstfahreraufzug, Dominkovits BaugesmbH, 19, Hameaustraße 28, Planverfasser Dipl Ing A. Lödige GesmbH, 22, Siegesplatz 14, Bauführer Dominkovits BaugesmbH, 19, Hameaustraße 28.

Schweizerthalstraße 20, Reserveöltank, Friedrich Slama, im Hause, Planverfasser Hermann Matejovics, 23, Triester Straße 257, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

16. Bezirk: Speckbachergasse 22, Selbstfahreraufzug, Allgemeine Heimstätten-GenmbH, 5, Franzensgasse 26, Planverfasser Freissler-Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282, Bauführer Industriebau GesmbH, 4, Seisgasse 18.

18. Bezirk: Gustav-Tschermak-Gasse 7—9, Selbstfahreraufzug, Indonesische Botschaft, 19, Cottagegasse 49, Planverfasser Wertheim-Werke AG, 10, Wienerbergstraße 21—25, Bauführer Dipl Ing Brandstetter & Co BaugesmbH, 4, Margaretenstraße 28.

21. Bezirk: Siemensstraße 164, Ölfeuerungsanlage, Katharina und Johann Hiermer, im Hause, Planverfasser Haunschmidt & Putzker GesmbH & Co, KG, 19, Weinberggasse 41, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Gebauergasse 14, Versammlungsraum für religiöse Zwecke, Königreichssaalverein der Zeugen Jehovas, 21, Justgasse 29, Planverfasser und Bauführer Bauunternehmung Franz Posch GesmbH, 23, Draschestraße 55.

23. Bezirk: Carlbergergasse 40—42, Ölfeuerungsanlage, ÖAF-Gräf & Stift AG, 21, Brünner Straße 72, Planverfasser Alfred A. Arnold KG, 2, Sportklubstraße 6, Bauführer Allgemeine Bauges A. Porr AG, 3, Rennweg 12.

Siebenhirtenstraße 8—10, Notstromanlage, Gemeinde Wien, MA 26, Planverfasser Dipl Ing Ernst Donner, 16, Huttengasse 26, Bauführer Kapabau, BaugesmbH, 6, Millergasse 41.

Perchtoldsdorfer Straße 14—16, städtisches Bad, Kesselhausumbau, Gemeinde Wien, MA 44, Planverfasser Gemeinde Wien, MA 44, Bauführer Ing G. Bayer GesmbH, 9, Säulengasse 21/7.

Abbrüche

3. Bezirk: Guglgasse 11, städtisches Objekt, Gemeinde Wien, MA 26, Gemeinde Wien, MA 26, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Grundabteilungen

10. Bezirk: Oberlaa-Land, EZ 817, 794, Gste 407/9, 408/13, Dipl Ing Wolfgang Meixner, 6, Linke Wienzeile 4, für Friedrich Huditsch und Eduard Surek (MA 64 — EZ 817/Oberlaa-Land, 1/82).

13. Bezirk: Ober-St.-Veit, EZ 3250, Gste 1216/1, 1216/3, 1216/68, Stadt Wien, vertreten durch die MA 41 — 407/82 Gd (MA 64 — EZ 3250/Ober-St.-Veit, 1/82).

14. Bezirk: Hadersdorf, EZ 16, 69, 671, 68, 25, 2221, 1889, 2717, Gste 12/2, 156/10, 156/11, 59/3, 156/3, 59/4, 156/13, 27 und andere, Stadt Wien, vertreten durch die MA 41 — 743/81 Gd (MA 64 — EZ 16/Hadersdorf, 1/82).

17. Bezirk: Dornbach, EZ 183, 18, 2635, Gste 889/1, 890/1, 892/8, Dipl Ing Raimund Fellinger, 1, Gonzagagasse 19, für Dr Hermann Korb, Valerie Blöckinger und Maria Mayringer (MA 64 — EZ 183/Dornbach, 1/82).

18. Bezirk: Pötzleinsdorf, EZ 150, 1660, Gste 554/12, 554/13, 554/14, 673, Dipl Ing Raimund Fellinger, 1, Gonzagagasse 19, für Dr Rosario — die Bella und Hilde Beber (MA 64 — EZ 150/Pötzleinsdorf, 1/82).

22. Bezirk: Breitenlee, EZ 5, 741, Gste 29, 28, 741/1, Dipl Ing Manfred Eckharter, 1, Friedrichstraße 6, für Alois Bachheimer (MA 64 — EZ 5/Breitenlee, 1/82).

Eßling, EZ 74, Gste 295/2, Dipl Ing Johann Salmer, Horn, Weykerstorferstraße 6, Niederösterreich, für Viktor und Margarethe Gerencser (MA 64 — EZ 74/Eßling, 1/82).

Aspern, EZ 118, 423, 1225, Gste 662, 663/1, 663/3, 663/2, 672/7, Dipl Ing Johann Salmer, Horn, Weykerstorferstraße 6, Niederösterreich, für Bundesgebäudeverwaltung II Wien (MA 64 — EZ 118/Aspern, 1/82).

Kaisermühlen, EZ 214, 346, Gste 2474/9, 2474/10, Stadt Wien, vertreten durch die MA 41 — 2151/82 Gd (MA 64 — EZ 214/Kaisermühlen, 1/82).

Süßenbrunn, EZ 394, Gste 211/3, 211/9, 211/10, Dipl Ing Manfred Eckharter, 1, Friedrichstraße 6 (MA 64 — EZ 394/Süßenbrunn, 1/82).

23. Bezirk: Siebenhirten, EZ 165, 919, 419, 1303, Gste 102/1, 102/2, 102/4, 102/5, 109/1, 109/2, 117/10, Stadt Wien, vertreten durch die MA 41 — 852/82 Gd (MA 64 — EZ 165/Siebenhirten, 1/82).

Wir bauen:

Umweltschutzanlagen,
Kraftwerke, U-Bahnen,
Tunnelbauten, Straßen,
Brücken, Hochbauten,
Industrieanlagen u. v. a.

know how und erstklassiges techn. Personal

RELLA BAUGESELLSCHAFT M. B. H.
1081 Wien, Albertgasse 33, Tel. 42 35 01-09, Telex: 07-4762



P. b. b. Erscheinungsort Wien, Verlagspostamt 1010